

Wymienny zawór bezpieczeństwa
Typ ATSV 19, ATSV 20, ATSV 24, ATSV 25, ATSV 29, ATSV 30, ATSV 32
 Sprawdzony zawór bezpieczeństwa z zaworem zamykającym zgodnie z EN 14129
 niedopuszczający do przekroczenia dopuszczalnego ciśnienia w zbiorniku



TABELA 1: Ogólnie

| Wymienny zawór bezpieczeństwa | Typ | | Wymiary | | | | | Cyfra wypływu α [-] |
|-------------------------------|----------------------|------------------|--------------|--------------|---------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| | Zawór bezpieczeństwa | Zawór zamykający | Przyłącze A1 | Przyłącze A2 | DN [mm] | Wielkość klucza SW 1 [mm] | Wielkość klucza SW 2 [mm] | |
| ATSV 19 | SV 19 | SVT 19 | 1 1/4" NPT | 3/4" NPT | 19 | 46 | 46 | 0,59 |
| ATSV 20 | SV 20 | SVT 20 | 1 1/4" NPT | 3/4" NPSM | 19 | 46 | 46 | 0,59 |
| ATSV 24 | SV 24 | SVT 24 | 1 1/4" NPT | 1" NPT | 24 | 60 | 46 | 0,68 |
| ATSV 25 | SV 25 | SVT 25 | 1 1/4" NPT | 1" NPSM | 24 | 60 | 46 | 0,68 |
| ATSV 29 | SV 29 | SVT 29 | 2" NPT | 1 1/4" NPT | 30 | 68 | 60 | 0,67 |
| ATSV 30 | SV 30 | SVT 30 | 1 1/2" NPT | 1 1/4" NPSM | 30 | 68 | 55 | 0,67 |
| ATSV 32 | SV 30 | SVT 32 | 2" NPT | 1 1/4" NPSM | 30 | 68 | 60 | 0,67 |

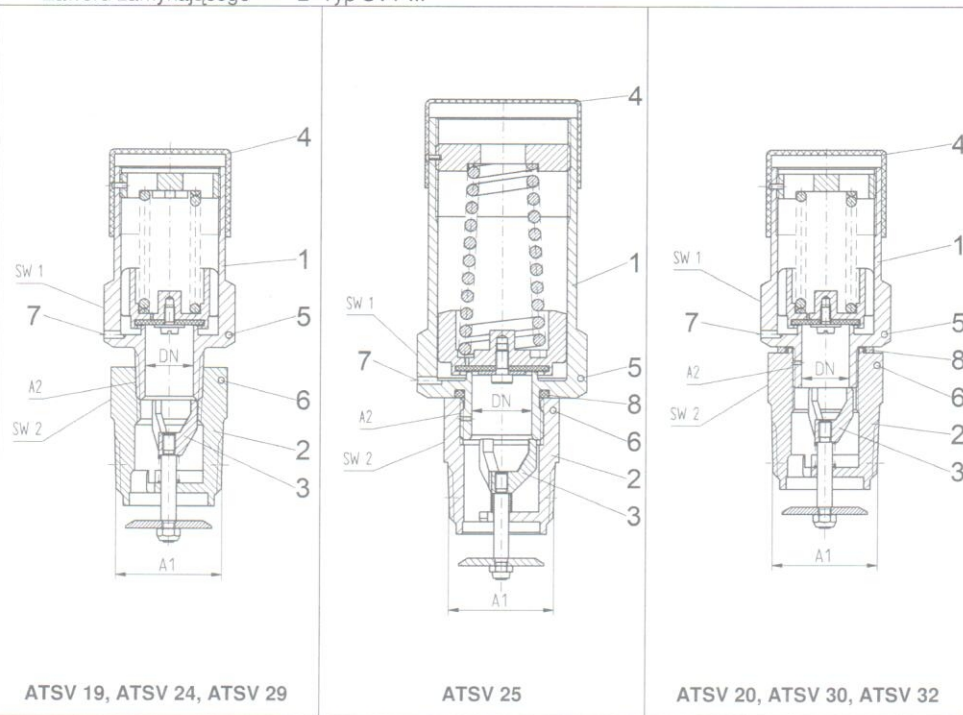
NPT gwint zewnętrzny zgodnie z ANSI B 1.20.1-1983

NPSM gwint zewnętrzny zgodnie z ANSI B 2.1

BUDOWA

Sprawdzony zawór bezpieczeństwa ATSV .. składa się z

- Zaworu bezpieczeństwa 1 Typ SV ... oraz
- Zaworu zamykającego 2 Typ SVT ...



ATSV 19, ATSV 24, ATSV 29

ATSV 25

ATSV 20, ATSV 30, ATSV 32

Oba zawory są ze sobą skręcone. Zawór bezpieczeństwa SV ... może być wymieniony na zbiorniku znajdującym się pod ciśnieniem.
Zawór ten odpowiada wymaganiom DIN EN 14129 oraz EN 14071. Wymienny zawór bezpieczeństwa ATSV ... używany jest jako zabezpieczenie uniemożliwiające przekroczenie dopuszczalnego ciśnienia w zbiorniku gazu płynnego. W przypadku ewentualnego wzrostu ciśnienia powyżej dopuszczalnej wartości nastawczej - następuje wydmuch gazu.






Ciśnienie nastawcze: Wartość w zakresie od 15 do 20 bar jako wartość nadciśnienia. Na każdym zaworze bezpieczeństwa wartość ciśnienia nastawczego jest wyciśnięta i potwierdzona przez jednostkę kontrolną. Ze względu na budowę jest to bezpośrednio-działający, sprężynowy, zewnętrzny zawór bezpieczeństwa. Zawór bezpieczeństwa 1 jest wkręcony do zaworu zamykającego 2 i wymusza automatyczne otwarcie stożka zamykającego 3. Podczas ewentualnej wymiany przy wykręcaniu zaworu bezpieczeństwa stożek zamykający odcina wypływ gazu na około połowie długości gwintu dzięki wbudowanej sprężynie pod wpływem ciśnienia w zbiorniku.

Kapturek ochronny z tworzywa sztucznego 4 osadzony jest na obudowie.

Otwory odwadniające 7 o przekroju 3 mm uniemożliwiają, przy założonym kapturku ochronnym, ewentualne zakłócenia działania zaworu spowodowane kondensatem, zamrożeniem, zatkaniami lub korozją.

Opcjonalne otwory 5 oraz 6 służą do założenia drucika w celu dokonania późniejszego oplombowania zaworu bezpieczeństwa 1 i zaworu zamykającego 2.

TABELA 2: OZNAKOWANIE

| Stempel | Znaczenie | Objaśnienie |
|---|---|--|
| ATSV ... | Typ wymienny zawór bezpieczeństwa (ATSV 19, ATSV 20, ATSV 24, ATSV 25, ATSV 29, ATSV 30, ATSV 32) | |
| SV ... | Typ zawór bezpieczeństwa (SV 19, SV 20, SV 24, SV 25, SV 29, SV 30) | |
| np.: 15,6 bar | Wybite ciśnienie nastawcze w barach | Nastawione i potwierdzone |
| np.: 01.03 | Rok produkcji | tutaj: Styczeń 2003 |
| → | Kierunek przepływu | |
| PS 25 bar | Maksymalne dopuszczalne ciśnienie | 25 bar |
| np.: C 00100 | Numer bieżący zaworu | Jako numer serii |
| SVT ... | Typ zawór zamykający (SVT 19, SVT 20, SVT 24, SVT 25, SVT 29, SVT 30, SVT 32) | |
| np.   | Stempel na obudowie | Do wyboru przez instytut kontrolny TÜV lub jednostkę kontrolną przedsiębiorstwa zgodnie z Dyrektywą Ciśnieniową 97/23/EG |
| np.   | Piomba dla ATSV | Do wyboru przez instytut kontrolny TÜV lub jednostkę kontrolną przedsiębiorstwa zgodnie z Dyrektywą Ciśnieniową 97/23/EG |
|  | System kontroli jakości zgodnie z Dyrektywą ciśnieniową 97/23/EG Dodatek III, Moduł D | Zgodnie z certyfikatem nr DGR-0036-QS-485-06 |
| | EG-sprawdzenie prototypu zgodnie z Modułem B zgodnie z wytycznymi 97/23/EG, certyfikat nr | 01 202 111-B-03007 01 202 111-B-03059 |

MONTAŻ

W zakładzie produkcyjnym dokonywana jest przed sprzedażą jednostkowa kontrola szczelności i funkcjonowania kompletnego zaworu bezpieczeństwa. Przed montażem na zbiorniku należy sprawdzić, czy zawór nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. W celu zagwarantowania eksploatacji zgodnej z przeznaczeniem i dla zachowania gwarancji należy przestrzegać niniejszej instrukcji i przekazać ją użytkownikowi. Warunkiem prawidłowego działania urządzenia jest fachowy montaż z uwzględnieniem reguł i norm technicznych dotyczących planowania, budowy i eksploatacji całej instalacji.

Przyłącze A1 na zbiorniku

- Usunąć tuleję ochronną z przyłącza A1.
- Oczyszczyć ze smaru i zanieczyszczeń przewidzianą do montażu mufę wspawaną na zbiorniku oraz gwint zewnętrzny zaworu bezpieczeństwa na zaworze zamykającym 2.
- Nałożyć materiał uszczelniający na gwint zewnętrzny zaworu bezpieczeństwa. Przy stosowaniu taśmy teflonowej należy zwrócić uwagę na to by taśma teflonowa PTFE obejmowała pierwszy dolny skręt gwintu. Zabronione jest w tym przypadku używanie dodatkowych środków poślizgowych, ponieważ uniemożliwi to stworzenie metalicznego uszczelnienia na gwincie NPT.
- Wymienny zawór bezpieczeństwa wkręcić luźno ręką do mufy zbiornika.
- Dokręcić na obudowie kluczem widlastym o wymiarach **SW 2** z odpowiednim momentem dociągowym.
- Dokręcać zawór tylko w kierunku ruchu wskazówek zegara (wyłącznie w kierunku dokręcania) i z odpowiednim dla danego przyłącza gwintowego momentem dociągowym zgodnie z TABELĄ 3.

TABELA 3:

| Przyłącze gwintowe | Moment dociągowy |
|--------------------|------------------|
| 3/4" NPT | 120 Nm ± 6 Nm |
| 1" NPT | 140 Nm ± 7 Nm |
| 1 1/4" NPT | 160 Nm ± 8 Nm |
| 1 1/2" NPT | 180 Nm ± 9 Nm |
| 2" NPT | 200 Nm ± 10 Nm |

Skontrolować czy kapturek ochronny 4 jest luźno osadzony na zaworze. Podczas podłączenia instalacji odpowietrzającej można ściągnąć kapturek.

Wskazówka montażowa

- Nie można używać w czasie montażu obcęgi. Zaleca się stosowanie klucza dynamometrycznego.
- Montaż zaworu można przeprowadzić jedynie na zbiorniku bez ciśnienia (wyjątek patrz: WYMIANA ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA)
- Na koniec, przed oddaniem zbiornika do eksploatacji, należy przeprowadzić techniczną kontrolę szczelności zaworu ATSV na przyłączach **A1 + A2**. Tylko przy zachowaniu powyższych wymagań można przekazać zbiornik do rozruchu.
- Przy wariacie z otworami **5 + 6** istnieje możliwość założenia drucika i zaplombowania.

OBSŁUGA oraz NAPRAWA

Kapturek ochronny 4 musi być zawsze nałożony. Zawór bezpieczeństwa po montażu nie wymaga konserwacji. Regularne rewizje zaworu i jego nastawienia określane są w obowiązujących przepisach.

WYMIANA ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA

Wymiany zaworu bezpieczeństwa Typ SV ... może dokonać jedynie firma mająca odpowiednie kwalifikacje. Wymontowanie i zamontowanie muszą być dokonane bezpośrednio po sobie w następujący sposób:

- W przypadku wersji z otworami **5 + 6** usunąć drut plombowy.
- Klucze o rozmiarze **SW 2** nasadzić na zawór zamykający. Drugi klucz o rozmiarze **SW 1** osadzić na zaworze bezpieczeństwa i poprzez kontrowanie kluczem i kręcenie w lewo drugim kluczem odkręcić. Aby uniknąć nieszczelności na przyłączy zbiornika, nie może się przy tym obracać zawór zamykający na zbiorniku!
- Wykręcić ręką zawór bezpieczeństwa 1. Równocześnie następuje lekki wydmuch gazu. Po ok. 10 mm długości gwintu zawór zamykający odcina dalszy wydmuch gazu. Z uwagi na metaliczne uszczelnienie możliwa i dopuszczalna jest niewielka nieszczelność i tym samym wydmuch gazu.

**WSKAZÓWKA
BEZBIECZENS
TWA:**

W przypadku niebezpiecznego ułatniania się gazu należy zawór bezpieczeństwa ponownie wkręcić i dociągnąć. W takim przypadku wymiana zaworu może odbyć się jedynie po opróżnieniu zbiornika. Zbiornik nie może być eksploatowany bez zaworu bezpieczeństwa. Wymiana zaworu musi być zatem przeprowadzona w bardzo krótkim czasie.

| | | |
|--|--|---|
| ↓ ATSV 19, ATSV 24, ATSV 29 | ↓ ATSV 25 | ↓ ATSV 20, ATSV 30, ATSV 32 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Usunąć starą taśmę PTFE z przyłącza A2. • Wkręcić nowy zawór bezpieczeństwa 1 z taśmą teflonową PTFE kręcąc w prawo. | <ul style="list-style-type: none"> • uszczelka 8 (oring) zamontowana jest już w zaworze. • Wkręcić nowy zawór bezpieczeństwa 1 kręcąc w prawo. | <ul style="list-style-type: none"> • Usunąć uszczelkę 8. • Wkręcić nowy zawór bezpieczeństwa 1 z uszczelką 8 kręcąc w prawo. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Po ok. 8 mm długości gwintu następuje poprzez otwarcie zaworu zamykającego ponowny lekki wydmuch na przyłączy A2 lub otworach odwadniających 7. | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Zawór bezpieczeństwa dalej wkręcać. | <ul style="list-style-type: none"> • Zawór bezpieczeństwa wkręcać do oporu. | <ul style="list-style-type: none"> • Zawór bezpieczeństwa wkręcać do oporu. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Dokręcić zawór bezpieczeństwa 1 kluczem SW 1 z momentem dociągania: | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • zgodnie z TABELĄ 3 dla danego gwintu. | <ul style="list-style-type: none"> • 50 Nm. | <ul style="list-style-type: none"> • 50 Nm. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Kontrować na zaworze zamykającym 2 kluczem SW 2. • Sprawdzić szczelność wymiennego zaworu bezpieczeństwa ATSV na przyłączach A1+ A2. • W przypadku wersji z otworami 5 + 6 można założyć drucik i zaplombować. • Wymianę poświadczyc. | | |

| | | | | | |
|--|----------------------------|-------------------------------------|---------------|-----------------------------|-------------------|
| DALSZE DANE TECHNICZNE (patrz również OZNAKOWANIE) | | | | | |
| Środek pracy: | | Gaz płynny np. zgodnie z DIN 51 622 | | TS dopuszczalna temperatura | -20 °C do + 65 °C |
| Wartość wypływu przy ciśnieniu pracy p = 15,6 bar normalna temperatura i ciśnienie | dla ATSV ... | 19, 20 | 24, 25 | 29, 30, 32 | |
| | kg/h | 2967 | 5456 | 8400 | |
| Uszczelka 8 | Dla zaworu bezpieczeństwa: | SV 20 | SV 25 (oring) | SV 30 | |
| | Nr artykułu: | 56 251-30 | 56 052-86 | 56 255-30 | |
| Kapturek ochronny 4 | Dla zaworu bezpieczeństwa: | SV 19, SV 20 | SV 24, SV 25 | SV 29, SV 30 | |
| | Nr artykułu: | 56 131-00 | 56 252-90 | 56 115-92 | |

| | | | | |
|--|--------------------------------|-------|-------------------|---|
| POŚWIADCZENIE WYMIANY ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA GOK | | | | |
| Lokalizacja: | | | | |
| Zbiornik gazu: | Producent: | Nr: | Pojemność: | L |
| Jest: | Wymienny zawór bezp. Typ ATSV: | | Bieżący nr zaworu | |
| Wymontowano: | Zawór bezpieczeństwa Typ SV: | | Bieżący nr zaworu | |
| | Ciśnienie nastawcze w barach: | | Rok produkcji | |
| Zamontowano: | Zawór bezpieczeństwa Typ SV: | | Bieżący nr zaworu | |
| | Ciśnienie nastawcze w barach: | | Rok produkcji | |
| Przeprowadzono przepisową wymianę zaworu bezpieczeństwa zgodnie z niniejszą instrukcją. Założono nową plombę pomiędzy zaworami bezpieczeństwa i zamykającym. | | | | |
| Miejscowość: | | | | |
| Upoważniony: | Nazwisko: | Data: | Podpis: | |
| Zaświadczenie to należy dołączyć do dokumentacji zbiornika. | | | | |

| | |
|---|--|
|  | GOK Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH Co. KG |
| | Oberrbreiter Straße 2-16, D-97 340 Marktbreit, Tel. +49 9332 404 0 Fax +49 9332 404 43 E-mail: info@gok-online.de Internet: www.gok-online.de |